

胡启恒院士致辞

各位领导，各位来宾，新闻界的朋友们，大家下午好。经过长期的酝酿，反复研究和讨论，广泛征求意见，由信息产业部制定的我国互联网域名新体系今天终于和大家见面了。我们今天在这里参加这个互联网域名注册新规则的发布会感到非常高兴。在举国上下都在认真学习贯彻党的十六次代表大会精神的时候，举行今天的发布会。更有特殊的意义。

十六大是一次充满了与时俱进、大胆创新的革命精神的历史性大会，事实上我们从事的一切工作都需要不断创新、与时俱进，才能做到三个代表，才能把人民的事业办得更好，满足社会发展的不断需求，建设一个有中国特色的社会主义现代化强国。互联网进入中国至今已经有八年的时间，经历了迅速的发展壮大，也经受了信息产业普遍低潮的锻炼和考验，在党和政府的正确领导下，我们从来没有对信息化的方向产生过怀疑和犹豫，我国的信息化建设和应用在世界 IT 业一片冷落的时候一直在不断地取得重大的成就。现在信息化已经提到了我国最高阶层的议事日程，十六大为我们指出了“信息化带动工业化，工业化促进信息化”的战略方针，并且提出了互联网站要成为传播先进文化的重要阵地。具体要求，在国家信息化领导小组的部署下，提出了电子政务的指导思想、指导原则，并且制定了先进而务实的电子政务框架规划。这一切都意味着，我国的信息化大业正面临着一个新的、更深入、更理性的发展时期，可以说信息化的过程中，互联网将在建设中国特色社会主义现代化强国的伟大事业中发挥更大的作用。

这次宣布的域名体系的新规则是个重大的改革，目的在于使我们中国的.CN 域名体系成为更方便用户，与用户更友好接触的这样一个体系。那么，有没有合理的域名体系，有没有简便而安全注册域名的规则，既关系到每一个互联网用户的利益和方便，也关系到国家的利益和安全性。

国际通用的顶级域名包括.CN，.CN 也是国际通用顶级域名。实际上国际通用的域名都已经成为一种特殊的商品，就进入了竞争的领域。在国际竞争中，合理扩大我国 CN 域名体系的用户数量，是一件非常重要的事。它即是发展我们自己互联网用户群体的需要，也是扩大 CN 域名的国际影响，从而与其他的国际域名平等竞争的需要。

据我们了解，我国的广大网民以及互联网的服务提供者早已期待着我国域名注册管理办法的更新和改进。新的规则包括对域名注册登记的管理办法和域名体系的重大变更，这些新的规则付诸实施以后，还需要做深入细致的说明和讲解来使广大的用户充分了解和认识许多新的规定和新的细则。这样才能使我们的用户顺利方便地登记自己需要的域名，从而使互联网在我国的应用不会受到域名的制

约。更重要的是所有 CN 域名登记注册服务提供者要进一步改善自己的服务，提高效率提高质量。通过我们大家共同努力，使中国的企业和用户和世界的用户都更喜欢在 CN 下面注册自己的域名。这样将更符合我们国家的利益和安全的需要。

互联网在我国得到进一步发展和应用为我们提出了新的更高的需求，向域名提供者和管理者提出新的挑战，让我们共同努力实践三个代表的重要思想，以与时俱进的创新精神在新的规则上把域名登记注册和信息服务工作做得更加有声有色，为中国的信息化和工业化做出更大的贡献。

胡启恒院士（CNNIC 工作委员会主任委员、中国互联网协会理事长、中国科协副主席、中国工程院院士）

信息产业部电信管理局韩夏副局长致辞

女士们，先生们，下午好，今天中国互联网络信息中心在这里召开 CN 域名服务新体系发布会，以此启动在全国开展我国国家顶级域名 CN 域名的宣传推广活动，促进我国 CN 域名的发展，我代表信息产业部电信管理局对这次活动表示支持并予以祝贺，

众所周知，随着“网络泡沫”的破灭，互联网在全球范围之内陷入一个发展的低潮，人们对互联网的发展前景产生了一定程度的疑虑。但我们认为，互联网的发展前景是毋庸置疑的。从我国情况来看，经过政府和企业的共同努力，互联网事业取得了有目共睹的成绩，互联网用户保持持续稳定的增长，基于互联网的各种应用和业务，诸如金融、财税、证券、外贸、海关、教育、科技等领域的各类信息系统正在为国民经济和社会信息化发挥越来越大的作用。

域名是互联网上的资源，域名解析系统是互联网重要的基础设施，域名注册服务是互联网资源管理的一项重要内容。作为信息产业的主管部门，我们一直非常关注 CN 域名在我国的发展。为适应互联网域名发展的需要，2002 年 8 月我部颁布了《中国互联网络域名管理办法》，建立了我国 CN 域名和中文域名注册管理及服务体系，在域名注册服务领域引入了竞争，进一步推动我国域名注册管理及服务的改革工作，努力提高我国国家顶级域名 CN 的竞争力。我们还在积极跟踪国际关于域名发展的最新动态，探索新的域名注册政策，例如前一段时间，我们

信息产业部电信管理局曾就是否开放 CN 下域名直接注册的有关问题征求了业界的各位专家的意见，互联网专家以及公众的意见。各界对此非常支持，积极参与我们的调查，发表意见，为我部制订政策提供了决策依据。借此机会，我也代表信息产业部电信管理局对社会各界对域名管理工作的支持表示衷心的感谢。

CNNIC 自成立以来，开拓进取，为中国互联网的发展做了很多实际的有意义的工作，得到了广泛的肯定和认可。CNNIC 一直为提高 CN 域名的竞争力而努力。积极跟踪国际互联网发展动态，参与国际多语种域名标准的制订，探索 CN 域名的注册服务模式。希望 CNNIC 在今后的工作中，为中国互联网做出更多更大的贡献，并预祝这次发布会圆满成功。谢谢！

CNNIC 工作委员会副主任委员钱华林教授致辞

大家下午好。域名的改革也是一种改革开放，是我们中国互联网发展的一个里程碑式的事件，我们为此感到很高兴，.CN 是我们国家的顶级域名。90 年的时候，钱天白教授在国际互联网信息中心注册登记了 .CN 域名。由于当时中国没有 Internet，所以这个域名就暂时由德国的卡尔斯鲁厄大学帮助运行。当时钱天白教授是 .CN 域名的行政联络员，德国的一位大学教授是技术联络员。自从我们国家第一个 Internet，NCFC 开始在中国建成。NCFC 网是通过在世行贷款以及国家计委的支持下建成的，1994 年 4 月份完成了国际连接。1993 年，当时在京专家赵小凡、清华大学胡道元教授、还有钱天白教授等等我们在一起多次开会商量中国域名体系以及如何把域名从国外移回来。邹家华副总理是当时国务院信息化领导小组的负责人，多次指示要把我们的 .CN 域名从国外移回来，并进行有序管理。

1994 年 4 月我国同国际互联网联通以后，5 月份就我们 .CN 域名服务器就从国外移回来了。从 1997 年开始，原国务院信息化工作领导小组正式授权中科院计算机网络信息中心运行中国互联网络信息中心 (CNNIC)，由此开始 .CN 域名注册进入了有序阶段。

但是到了 98 年后半段，我们注意到越来越多的域名到国外去注册。这种不良状态引起了国家领导和主管部门的注意。想一些办法来克服这些不良的状态，什么叫不良状态？到国外注册也是能用，但是有一些缺点。当时我们也就这种现象

提交了报告，到国外注册域名其实有很多对我们国家不利的因素。报告中对于这种现象的不良影响归纳为以下几点：

1. 网络安全问题。国内的企业、国内的公司如果在国内注册，解析域名都在国内进行。如果注册国外域名，一旦国际上有个风吹草动，人家做一些小动作，域名就不能起作用。到时我们的网是通的，但是我们的通信就断了，域名也解析不了。每次解析，如果国外也关注你的话，每次解析都要跑到国外兜一圈再回来，国外完全可以统计分析企业各个部门在做些什么？有多大的通信量？某些突发事件来的时候，它可以检测你的解析次数，看出你的繁忙程度。

2. 费用。国际信道如果在海外解析，就要在国际信道上走，占用宝贵资源，而且中国人出国际信道费。美国人用中美之间的国际信道也是我们中国人出钱，这个是互联网发展历史造成的，后接入的国家要付双向的费用。如果域名放到国外，每次解析都要通过国际信道出去，占用了我们的国际信道资源，浪费钱财。域名注册费不但放到国外去，信道费还都得我们自己出。

3. 争议解决。国内注册域名发生冲突适用国内法律，如果在海外注册，一旦发生冲突适用当地法律，而一般我们对美国法律并不是很熟悉。

4. 效率。在国内，域名解析速度较快，而注册国外域名，需要通过国际通信解析域名，解析速度较慢。通常短时间内一次并不能感觉到，只有在大量解析的时候才能感觉到这个问题。

5. 国家的国际地位。如果我们国家网民数量最大，域名注册数量最大，各方面都很强，在国际上制定相关政策方面说话就很有份量。

6. 企业形象。媒体长期以来的一种误解，认为 .com 是一种国际域名，.cn 是国内域名，好像国际域名就比较好，其实.com 和.cn 是同一等级。 .com 在历史上是美国人用的，各国域名当时都还没设起来，许多公司就跑到美国注册，美国也开放。这个.com 上面非常拥挤。我们一个全世界知名的企业，在.com 下注册问题不大。而一个小的企业注册.com 域名，对企业的知名度不但没有提高反而很容易湮没在里面，因为人家看不出你的中国属性。

由于这些原因，我们希望能够改革域名管理办法，简化注册手续、简化域名层次体系。

今年 9 月 30 日新的域名管理办法实施，今天信息产业部又公布了新的域名体系公告。我们的注册手续简化了，域名层次体系也简化了。现在可以到.cn 二级域名注册，这样可以减少层次、提高效率、提高解析速度。

希望通过这些改革，能够增加.CN 下的域名数量，是国内的企业和网民尽量回到国内来注册。CNNIC 工作委员会非常关注这些事情，希望 CNNIC 能够做好各种工作，包括.CN 域名宣传。也希望这项事业能够得到业界专家和企业家的理解

与支持。

做好这个工作，对我们的降低域名注册成本也有好处。为什么我们.CN 域名的注册成本比.com 高，因为.com 下注册了 2 千多万个域名，而我们的.CN 只有 12 万。这个注册量和注册成本是一个互相作用的关系，注册量大，注册成本就会降低，反之注册成本降低，注册量也能增大。

从前一段 9 月 30 日，新的管理办法实施开始，我们就观察到沉寂两年的.cn 域名注册数量有了一些新的变化，我们希望开放二级域名能够对提高.cn 域名注册数量产生更大的影响。

CIETAC 副主任王生长博士讲话

各位领导、各位来宾，
大家下午好！

很高兴参加中国互联网络信息中心（CNNIC）今天在这里举行的中国域名服务新体系新闻发布会。首先，请允许我代表域名争议解决机构对.CN 二级域名的开放表示热烈祝贺。下面我将就有关域名争议的解决途径向大家作一简要介绍。

中国国际经济贸易仲裁委员会（CIETAC）分别在 2000 年和 2001 年被中国互联网络信息中心指定为中文域名争议解决机构和通用网址争议解决机构。现再次被中国互联网络信息中心指定为.CN 域名争议的解决机构，解决中国互联网络域名争议。在此，我代表中国国际经济贸易仲裁委员会对中国互联网络信息中心的信任和支持表示感谢！对信息产业部及社会各界的信任和支持表示感谢！

中国国际经济贸易仲裁委员会成立于 1956 年，是一个以仲裁方式解决商事纠纷的国际常设仲裁机构。CIETAC 根据当事人之间所达成的将争议提交 CIETAC 仲裁的仲裁协议受理国际的、涉外的以及国内的合同纠纷和非合同纠纷，包括侵权纠纷。截止目前，CIETAC 已审结各类商事仲裁案件 8000 多件，裁决的公正性得到了国内国际社会的广泛认同。CIETAC 裁决可以根据联合国 1958 年《纽约公约》的规定，在世界上 140 多个国家和地区得到承认和执行。CIETAC 拥有现代化的办公设施，科学的管理制度，推行与国际接轨的仲裁实践，仲裁工作日益迈向现代化和国际化。CIETAC 以其独立、公正、快捷、高效的仲裁工作在国内外享有广泛的声誉，从而成为与巴黎国际商会仲裁院、瑞典斯德哥尔摩商会仲裁院、伦敦国际仲裁中心和美国仲裁协会齐名的世界著名仲裁机构。

CNNIC 作为中国互联网络域名管理机构，施行与国际惯例接轨的域名管理体

系与模式。作为中国域名管理机构，CIINC 负责管理和维护域名中央数据库，指定注册服务机构，向广大用户提供域名注册和解析服务，同时指定域名争议解决机构，采取专家组负责制的在线争议解决方式，通过网上投诉、网上答辩、网上裁决的形式，快速高效的解决基于恶意注册和使用域名而产生的域名争议，并同时规定，域名争议解决机构所作裁决，由它所指定的域名注册服务机构负责执行。由此，CNNIC 在法院诉讼之外，建立起了由民间争议解决机构解决域名争议的中国域名争议解决机制。

在接受 CNNIC 授权后，CIETAC 域名争议解决中心自 2001 年 1 月 1 日开始对外受理域名争议案件。截止 2002 年 11 月底，CIETAC 域名争议解决中心共受理“多乐士.中国”、“北方.公司”、“百事.公司”、“edifier.com.cn”等中国域名争议案件 26 件，“阿里巴巴”、“百事可乐”等通用网址案件 11 件。大部分案件已经审结。这其中很大一部分投诉人的投诉得到了支持，少部分被驳回，还有一少部分撤案。域名争议解决中心所作的裁决执行情况良好，目前还没有发生当事人不服裁决、到法院起诉的情况。我们的域名争议解决机制在国内外产生了很大的反响。此外，作为互联网络名称和编码分配公司（美国）（ICANN）所指定的世界四家争议解决机构之一的亚洲域名争议解决中心北京秘书处，CIETAC 域名争议解决中心同时提供诸如.COM、.ORG、.NET 等分类域名（gTLDs）争议解决服务。目前，我们已经受理了“wuliangye.com”、“卡西欧.com”、“yili.net”等该类案件 14 件。

CNNIC 有关中国互联网络域名争议解决机制的建立以及 CIETAC 有关在线域名争议解决的成功实践，不仅顺利及时地解决了有关域名纠纷，有力地维护了广大当事人的合法权益，而且对中国域名体系管理及互联网络的健康发展，也发挥了积极的作用。

今后，CIETAC 域名争议解决中心将进一步完善技术设施，加强管理，充分发挥专家优势，切实作好中国互联网络域名争议解决工作，为中国互联网络的健康发展，做出新的贡献！

谢谢大家！